

DÉCISIONS DE LA FIA

texte supprimé = ~~texte barré~~

nouveau texte = **texte en gras souligné**

Application : **immédiate**
Publié le **24/01/2013**

DECISIONS OF THE FIA

deleted text = ~~crossed-out text~~

new text = **text in bold underlined**

Implementation: **immediate**
Published on **24/01/2013**

RÈGLEMENT TECHNIQUE TECHNICAL REGULATIONS

RÈGLEMENT TECHNIQUE DE KARTING

Article 1: Classification et Définitions
Article 2: Prescriptions Générales
Article 3: Sécurité des Karts et des Équipements
Article 4: Prescriptions Générales pour les Karts du Groupe 1
Article 5: Prescriptions Générales pour les Karts du Groupe 2
Article 6: Supprimé
Article 7: Supprimé
Article 8: Supprimé
Article 9: Règlement Spécifique Superkart
Article 10: Supprimé
Article 11: Supprimé
Article 12: Règlement Spécifique KZ2 & KZ1
Article 13: Supprimé
Article 14: Supprimé
Article 15: Supprimé
Article 16: Supprimé
Article 17: Règlement Spécifique Kart électrique
Article 18: Règlement Spécifique KF4
Article 19: Règlement Spécifique KF3
Article 20: Règlement Spécifique KF2
Article 21: Règlement Spécifique KF1
Article 22: Supprimé

Annexes et Dessins Techniques
Seul le texte français fait foi.

Article 1 **Classification et Définitions**

1.1) CLASSIFICATION

Catégories et Groupes

Les karts utilisés en compétition sont répartis dans les Groupes et Catégories suivants:

Groupes I:

- KF1: Cylindrée de 125 cm³
- KZ1: Cylindrée de 125 cm³
- Superkart: Cylindrée de 250 cm³

Groupes II:

- KZ2: Cylindrée de 125 cm³
- KF2: Cylindrée de 125 cm³
- KF3: Cylindrée de 125 cm³
- KF4: Cylindrée de 125 cm³

1.2) DÉFINITIONS

Les définitions et abréviations indiquées ci-après seront adoptées dans le Règlement et ses Annexes, ainsi que dans tous les Règlements Particuliers, et seront d'un emploi général.

CIK-FIA Commission Internationale de Karting
FIA Fédération Internationale de l'Automobile
ASN Club National ou Fédération Nationale reconnue par la FIA comme seul détenteur du pouvoir sportif dans un pays
CSN Commission Sportive d'une ASN
DC Directeur de Course
CS Commissaire Sportif

KARTING TECHNICAL REGULATIONS

Article 1: Classification and Definitions
Article 2: General Prescriptions
Article 3: Safety of Karts and Equipment
Article 4: General Prescriptions for Group 1 Karts
Article 5: General Prescriptions for Group 2 Karts
Article 6: Deleted
Article 7: Deleted
Article 8: Deleted
Article 9: Specific Regulations for Superkart
Article 10: Deleted
Article 11: Deleted
Article 12: Specific Regulations for KZ2 & KZ1
Article 13: Deleted
Article 14: Deleted
Article 15: Deleted
Article 16: Deleted
Article 17: Specific Regulations for Electrical Kart
Article 18: Specific Regulations for KF4
Article 19: Specific Regulations for KF3
Article 20: Specific Regulations for KF2
Article 21: Specific Regulations for KF1
Article 22: Deleted

Appendices and Technical Drawings
The French text is the authentic version.

Article 1 **Classification and Definitions**

1.1) CLASSIFICATION

Categories and Groups

Karts used in competition are divided into the following Groups and Categories:

Group I:

- KF1: Cylinder capacity of 125cc
- KZ1: Cylinder capacity of 125cc
- Superkart: Cylinder capacity of 250cc

Group II:

- KZ2: Cylinder capacity of 125cc
- KF2: Cylinder capacity of 125cc
- KF3: Cylinder capacity of 125cc
- KF4: Cylinder capacity of 125cc

1.2) DEFINITIONS

The definitions and abbreviations indicated hereafter will be adopted in the Regulations and their Appendices, and in all Supplementary Regulations, and they will be of a general use.

CIK-FIA International Karting Commission
FIA Fédération Internationale de l'Automobile
ASN National Club or National Federation recognised by the FIA as the sole holder of the sporting power in a country
CSN Sporting Commission of an ASN
CoC Clerk of the Course
SM Steward of the Meeting

RÈGLEMENT TECHNIQUE
TECHNICAL REGULATIONS

CT	Commissaire Technique
DT	Délégué Technique
DE	Directeur d'Épreuve
RH	Règlement d'Homologation
KF	<u>Championnat de la CIK-FIA selon le Règlement Spécifique KF2</u>
	<u>KF-Junior Championnat de la CIK-FIA selon le Règlement Spécifique KF3</u>

1.2.1 – Généralités

1.2.1.1 – Définition d'un Kart

Un kart est un véhicule terrestre monoplace, sans toit ni habitacle, sans suspension, avec ou sans carrosserie, équipé de 4 roues non alignées qui sont en contact avec le sol, dont les 2 avant assurent la conduite et les 2 arrière, reliées par un essieu monobloc, la locomotion.

Les parties principales sont le châssis (carrosserie comprise), les pneumatiques et le moteur.

1.2.1.2 – Acquisition de données

Tout système, à mémoire ou non, installé sur un kart, permettant au Pilote, pendant ou après la course, de lire, indiquer, acquérir, enregistrer, informer, transmettre toute information.

1.2.1.3 – Télémétrie

Transmission de données entre un kart en mouvement et une entité extérieure.

1.2.1.4 – Parties mécaniques

Toutes celles nécessaires à la propulsion, la direction et le freinage, ainsi que tout accessoire, mobile ou non, nécessaires à leur fonctionnement normal.

1.2.1.5 – Pièce d'origine ou de série

Pièce ayant subi toutes les phases de fabrication prévues et effectuées par le Constructeur du matériel considéré, et montée sur le kart à l'origine.

1.2.1.6 – Composite

Matériau formé de plusieurs composants distincts dont l'association confère à l'ensemble des propriétés qu'aucun des composants pris séparément ne possède.

1.2.1.7 – Maximum

Valeur la plus grande atteinte par une quantité variable; limite supérieure.

1.2.1.8 – Minimum

Valeur la plus petite atteinte par une quantité variable; limite inférieure.

1.2.2 – Châssis

Structure d'ensemble du kart qui assemble les parties mécaniques et la carrosserie, y compris toute pièce solide de ladite structure.

1.2.2.1 – Cadre

Partie porteuse, principale et monobloc du châssis, recevant les pièces principales et auxiliaires.

S	Scrutineer
TD	Technical Delegate
RD	Race Director
HR	Homologation Regulations
KF	<u>CIK-FIA championship according to the Specific Regulations for KF2</u>
	<u>KF-Junior CIK-FIA championship according to the Specific Regulations for KF3</u>

1.2.1 – General

1.2.1.1 – Definition of a Kart

A kart is a land single seater vehicle without a roof or a cockpit, without suspensions and with or without bodywork elements, with 4 non aligned wheels that are in contact with the ground, the 2 front ones of which control the direction and the other 2 rear ones, connected by a one piece axle, transmit the power.

The main parts are the chassis (including the bodywork), the tyres and the engine.

1.2.1.2 – Data acquisition

All systems, with or without a memory, installed on a kart, allowing the Driver during or after the race to read, indicate, obtain, register, inform or transmit any information.

1.2.1.3 – Telemetry

Transmission of data between a moving kart and an outside entity.

1.2.1.4 – Mechanical components

Any components necessary for propulsion, steering and braking, as well as any accessory, whether mobile or not, necessary for their normal functioning.

1.2.1.5 – Original or series component

Any component which has undergone all the scheduled manufacturing stages carried out by the Manufacturer of the equipment considered and originally mounted on the kart.

1.2.1.6 – Composite

Material composed of several distinct constituents the association of which gives the material properties that no constituent taken separately has.

1.2.1.7 – Maximum

Greatest value reached by a variable quantity; highest limit.

1.2.1.8 – Minimum

Smallest value reached by a variable quantity; lowest limit.

1.2.2 – Chassis

Global structure of the kart which assembles the mechanical components and the bodywork, including any part that is interdependent of the said structure.

1.2.2.1 – Frame

Main supporting part of the chassis, in one piece and receiving the main and auxiliary parts.

DÉCISIONS DE LA FIA

texte supprimé = texte barré
 nouveau texte = **texte en gras souligné**

DECISIONS OF THE FIA

deleted text = ~~crossed-out text~~
 new text = **text in bold underlined**

Application : **immédiate**
 Publié le **20/03/2013**

Implementation: **immediate**
 Published on **20/03/2013**

RÈGLEMENT TECHNIQUE TECHNICAL REGULATIONS

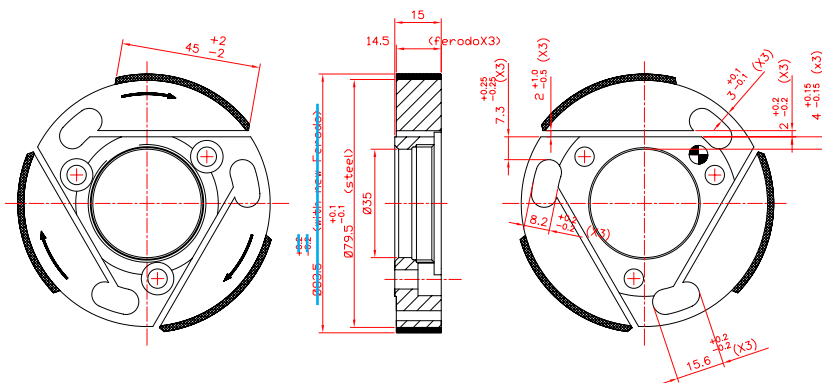
DESSIN TECHNIQUE N° 15bis

TECHNICAL DRAWING No. 15b

Embrayage pour moteurs KF

Clutch for KF engines

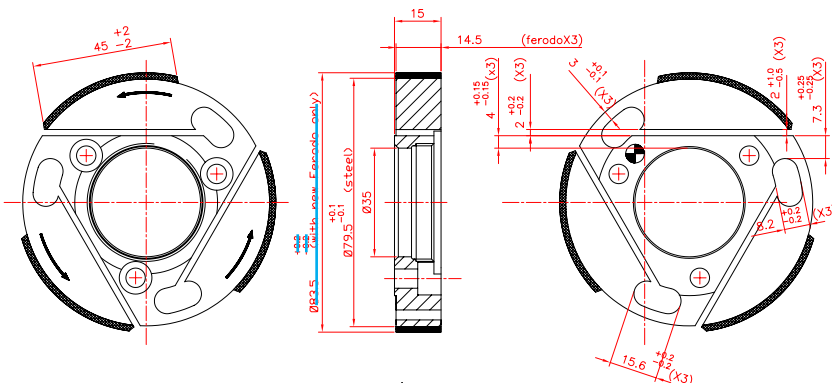
Modèle à rotation horaire
 Clockwise model



Weight 345 +/-15 GR

Note : A utiliser seulement à des fins de contrôle technique et non dans le cadre de la fabrication.
 Only for scrutineering and not for manufacturing.

Modèle à rotation anti-horaire
 Anti-clockwise model



Weight 345 +/-15 GR

Note : A utiliser seulement à des fins de contrôle technique et non dans le cadre de la fabrication.
 Only for scrutineering and not for manufacturing.

texte supprimé = texte barré
nouveau texte = **texte en gras souligné**

Application : **immédiate**
Publié le **20/03/2013**

deleted text = ~~crossed-out text~~
new text = **text in bold underlined**

Implementation: **immediate**
Published on **20/03/2013**

RÈGLEMENT TECHNIQUE TECHNICAL REGULATIONS

arrière.

Dans toutes les catégories à boîte de vitesses, elle est obligatoire et doit constituer une protection efficace du pignon et de la couronne jusqu'au centre de l'axe de celle-ci.

2.10) SUSPENSION

Tout dispositif de suspension, élastique ou articulé, est interdit.

Les dispositifs d'amortisseurs hydrauliques, pneumatiques ou mécaniques sont interdits sur tout le kart.

2.11) FREINS

Ils doivent être homologués par la CIK-FIA (sauf en Superkart, KZ1 et KF1).

Les freins doivent être hydrauliques. La commande de frein [liaison entre la pédale et la(les) pompe(s)] doit être doublée (si un câble est utilisé, il doit avoir un diamètre minimum de 1,8 mm et être bloqué avec un serre-câble de type serrage à plat). Les freins avant actionnés manuellement sont réservés aux catégories sans boîte de vitesses. Pour les catégories sans boîte de vitesses, ils doivent agir simultanément, au moins sur les deux roues arrière.

Pour la catégorie KF3, tout système de frein agissant sur les roues avant est interdit.

Pour les catégories avec boîte de vitesses, ils doivent fonctionner sur les quatre roues, avec des systèmes d'opération indépendants avant et arrière. Dans le cas où l'un des systèmes ne fonctionnerait pas, l'autre doit garantir le fonctionnement sur deux roues, avant ou arrière. En Superkart, tout dispositif de freinage par câble est interdit et un feu de stop est recommandé.

Les disques de freins en carbone sont interdits.

Un patin de protection efficace du disque de frein arrière (en Teflon, Nylon, Delrin, fibre de carbone, Kevlar ou Rilsan) est obligatoire dans toutes les catégories, sauf en Superkart, si le disque de frein dépasse en-dessous ou est au même niveau que les tubes principaux du châssis-cadre les plus proches du sol. Cette protection doit être placée latéralement par rapport au disque dans le sens longitudinal du châssis ou sous le disque.

Seuls les constructeurs sont habilités, sous leur responsabilité, à modifier par usinage, meulage, perçage, rainurage ... la surface du disque de frein. Toutefois, les modifications ayant une incidence sur les dimensions des pièces d'origine indiquées sur la Fiche d'Homologation sont interdites.

2.12) DIRECTION

Doit être commandée par un volant doté d'une jante ininterrompue dont la forme de base ne comporte aucun angle rentrant. Les tiers supérieur et inférieur de la circonférence peuvent être rectilignes ou avoir un rayon différent de celui du reste du volant.

La jante doit être réalisée avec une structure métallique en acier ou en aluminium.

Tout dispositif monté sur le volant ne doit pas dépasser de plus de 20 mm le plan passant par le dessus du volant et ne doit pas présenter d'arêtes vives (dessin technique n°8 en annexe).

Toute commande souple par câble ou par chaîne est interdite.

In all categories with a gearbox, it is compulsory and must efficiently cover the sprocket and the crown-wheel down to the centre of the crownwheel axis.

2.10) SUSPENSION

All suspension devices, either elastic or hinged, are prohibited.

Hydraulic, pneumatic or mechanical suspension devices are forbidden on all the kart.

2.11) BRAKES

The brakes must be homologated by the CIK-FIA (except in Superkart, KZ1 and KF1).

Brakes must be hydraulic. The brake control [the link between the pedal and the pump(s)] must be doubled (if a cable is used, it must have a minimum \varnothing of 1.8 mm and be blocked with a cable clip of the flat clip type). Manually operated front brakes are reserved for categories without gearboxes.

For non-gearbox categories, they must work on at least both rear wheels simultaneously.

For the KF3 categorie, any brake system working on the front wheels is banned.

For gearbox categories, they must work on all four wheels and must have independent front and rear operating systems. Should one of the systems fail, the other must guarantee braking on two front or rear wheels.

In Superkart, cable operated braking devices are prohibited and a brake light is recommended.

Carbon brake discs are forbidden.

An efficient rear brake disc protective pad (in Teflon, Nylon, Delrin, carbon fibre, Kevlar or Rilsan) is mandatory in all categories except in Superkart, if the brake disc protrudes below or is level with the main chassis-frame tubes nearest to the ground. This protection must be placed laterally in relation to the disc in the longitudinal axis of the chassis or under the disc.

The surface of the brake disc may be modified by grinding, drilling, grooving ... but only by the manufacturers and on their own responsibility. However, modifications that change the dimensions of the original parts featuring on the Homologation Form are forbidden.

2.12) STEERING

Must be controlled by a steering wheel which a continuous rim not incorporating any reflex angles in its basic shape. The upper and lower 1/3 of the circumference may be straight or of a different radius to the rest of the wheel.

The rim must be manufactured with a metallic structure made of steel or aluminium.

Any device mounted on the steering wheel must not protrude by more than 20 mm from the plane forward of the steering wheel and must not have sharp edges (technical drawing No. 8 appended).

Flexible steering controls by cable or chain are forbidden.